

## I. DISPOSICIONS GENERALS

### MINISTERI DE TRANSPORTS, MOBILITAT I AGENDA URBANA

**8554** *Ordre TMA/692/2020, de 15 de juliol, per la qual s'aproven normes tècniques aplicables al subministrament de combustible a aeronaus d'aviació civil.*

La seguretat aèria en el subministrament de combustible a les aeronaus de l'aviació civil requereix mesures específiques que n'assegurin el manteniment de la qualitat, garanteixin que no està contaminat i que compleix les especificacions correctes, així com que la seva manipulació es duu a terme amb la precaució exigible i que es disposa de procediments dissenyats per reduir al mínim els riscos d'aquesta activitat. Amb aquest objecte, l'Ordre de 10 de març de 1988, sobre subministrament de combustible d'ús en aviació civil, del ministre de Transports, Turisme i Comunicacions, va establir les instruccions amb les mesures de seguretat exigibles. Tanmateix, els avenços en l'àmbit nacional i internacional d'aquest sector, en evolució constant, així com l'increment de companyies tant en l'àmbit de la gestió aeroportuària com en el procés de subministrament de combustible, fan necessària una revisió d'aquesta disposició.

A més, en l'actualitat hi ha estàndards o pràctiques acceptats internacionalment pel sector i que són seguits a Espanya pels subministradors de combustible a aeronaus de l'aviació civil. La mateixa Organització d'Aviació Civil Internacional (OACI) en el seu manual de subministrament de combustible d'aviació (document 9977) fa referència a aquests estàndards, i incideix en la conveniència del seu compliment a escala global per aconseguir el subministrament de combustible sense contaminació, amb les especificacions correctes i amb seguretat.

En aquest marc, aquesta Ordre actualitza el règim aplicable a aquesta activitat establint, de conformitat amb les recomanacions de l'OACI, l'aplicació dels estàndards i les pràctiques acceptats internacionalment, així com la responsabilitat dels subministradors de combustible del seu compliment, i complementa el que disposa el Reial decret 2085/1994, de 20 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament d'instal·lacions petrolíferes, establint les precaucions addicionals requerides quant al control de la qualitat del combustible i de la seguretat de les operacions.

Encara que els requisits establerts per assegurar el subministrament de combustible amb les especificacions i sense contaminants afecta tots els operadors que intervenen en l'activitat, el règim que preveu aquesta Ordre se centra principalment en els que intervenen directament en la posada a bord de l'aeronau i en l'emmagatzematge de combustible de manera prèvia a aquesta posada a bord. Així, l'Ordre estableix, de manera escalada, les responsabilitats i especificacions quant al control de qualitat, les instal·lacions d'emmagatzematge i els equips de posada a bord, el seu manteniment, la formació i la seguretat en el subministrament de combustible; tot això, tenint en compte les referències acceptades internacionalment per a aquesta activitat i la flexibilitat necessària per permetre als operadors adaptar-se als avenços del sector.

A més, per facilitar-ne l'aplicació pels interessats, es preveu que l'Agència Estatal de Seguretat Aèria pugui adoptar mitjans acceptables de compliment, sense perjudici que el compliment de les disposicions de l'Ordre es pugui acreditar mitjançant mitjans alternatius proposats pels interessats sempre que de la seva avaluació i documentació se'n justifiqui que s'assoleix un nivell de seguretat operacional equivalent.

Aquesta Ordre, d'altra banda, compleix els principis de bona regulació que preveu l'article 129 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques. Respon als principis de necessitat i eficàcia; per mantenir estàndards alts de seguretat en el trànsit i la navegació aèria civils, és necessari garantir la seguretat en el subministrament de combustible a les aeronaus de l'aviació civil, la qual cosa constitueix l'objectiu de la norma.

S'atén el principi de proporcionalitat, ja que s'hi incorpora únicament la regulació dels requisits tècnics de seguretat essencials, i en la resta es remet a l'autoregulació del sector a mesura que s'ha anat duent a terme. L'Ordre és coherent, així mateix, amb el principi d'eficiència perquè evita càrregues administratives innecessàries, i es limita a establir un règim de declaració responsable per a les organitzacions que duguin a terme activitats de posada a bord de combustible mitjançant envasos, activitat no subjecta a la Llei 34/1998, de 7 d'octubre, del sector d'hidrocarburs, i per a la resta s'atén al règim que preveu la norma esmentada respecte a l'accés a l'exercici de les diferents activitats relatives al subministrament de combustible.

Respecte al principi de seguretat jurídica, la norma és complementària del Reial decret 2085/1994, de 20 d'octubre, així com de les instruccions tècniques complementàries, quant al combustible per a aeronaus d'aviació civil, inclòs el combustible d'aviació (querosens i gasolines d'aviació), i, a part d'això, és coherent amb la normativa de la Unió Europea, en especial amb el Reglament (UE) núm. 965/2012 de la Comissió, de 5 d'octubre de 2012, pel qual s'estableixen requisits tècnics i procediments administratius en relació amb les operacions aèries en virtut del Reglament (CE) núm. 216/2008 del Parlament Europeu i del Consell, i amb el Reglament (UE) núm. 139/2014 de la Comissió, de 12 de febrer de 2014, pel qual s'estableixen els requisits i procediments administratius relatius als aeròdroms, de conformitat amb el Reglament (CE) núm. 216/2008 del Parlament Europeu i el Consell. Així mateix, s'atén el principi de seguretat jurídica perquè es procedeix a la derogació expressa de l'Ordre de 10 de març de 1988, sobre subministrament de combustible d'ús en l'aviació civil.

Finalment, en aplicació del principi de transparència, s'ha garantit la participació del sector en l'elaboració del projecte, que igualment s'ha sotmès a informació pública i audiència, de conformitat amb el que disposa l'article 26 de la Llei 50/1997, de 27 de novembre, del Govern, alhora que queden clarament definits en l'Ordre els seus objectius.

L'Ordre s'ha sotmès al procediment d'informació que preveuen la Directiva 2015/1535 del Parlament Europeu i del Consell, de 9 de setembre de 2015, per la qual s'estableix un procediment d'informació en matèria de reglamentacions tècniques i de regles relatives als serveis de la societat de la informació, i el Reial decret 1337/1999, de 31 de juliol, pel qual es regula la tramesa d'informació en matèria de normes i reglamentacions tècniques i reglaments relatius als serveis de la societat de la informació.

Aquesta Ordre es dicta en l'exercici de les competències atribuïdes al Ministeri de Foment a l'article 5.1, lletres c) i g), de la Llei 21/2003, de 7 de juliol, de seguretat aèria, i a l'empara de l'habilitació que conté la disposició final quarta de la Llei 48/1960, de 21 de juliol, de navegació aèria.

En virtut d'això, d'acord amb el Consell d'Estat, disposo:

## CAPÍTOL I

### Disposicions generals

#### Article 1. *Objecte.*

Aquesta Ordre té per objecte garantir la seguretat en el subministrament de combustible per a l'aviació civil, des de la producció o importació fins a la seva posada a bord, per garantir la qualitat del combustible, la seva especificació correcta i la seguretat dels procediments. A aquests efectes, s'hi estableixen:

- a) Els requisits relatius a la qualitat del combustible.
- b) Les especificacions que han de complir les instal·lacions utilitzades en l'emmagatzematge.
- c) Les característiques dels equips de posada a bord.
- d) Els procediments de qualitat i control que s'han de seguir.
- e) Les obligacions de formació del personal implicat en les operacions incloses en l'àmbit d'aplicació d'aquesta disposició.

- f) Les obligacions en matèria de seguretat operacional.
- g) Les responsabilitats dels qui intervenen en el subministrament de combustible per a les aeronaus, des de la producció o la importació fins a la posada a bord.

## Article 2. *Definicions.*

Als efectes d'aquesta Ordre, s'entén per:

a) Combustible d'aviació: el combustible específic per a aviació, en concret querosens d'aviació i gasolines d'aviació que especifica l'annex I.1.

b) Companyia subministradora: la persona física o jurídica que proporciona el combustible d'aviació des de la refineria, importat, o bé des d'un emmagatzematge intermedi.

c) Equip de posada a bord: l'equip dissenyat i utilitzat per efectuar l'operació de posada a bord i extracció, si s'escau, de combustible de l'aeronau. Aquest equip està integrat per:

1r Vehícles de subministrament: l'equip de posada a bord mòbil dissenyat i utilitzat per efectuar l'operació de posada a bord de combustible a l'aeronau, ja sigui:

(i) Una unitat proveïdora: el vehicle de subministrament, autopropulsat o remolcat, dissenyat i utilitzat per transportar combustible per a les aeronaus, capaç d'efectuar la posada a bord i l'extracció, si s'escau, del combustible de l'aeronau per mitjà d'un sistema de bombament.

(ii) Un *dispenser*: el vehicle de subministrament, autopropulsat o remolcat, dissenyat i utilitzat per a la posada a bord de combustible a l'aeronau requerint una font externa de combustible que el subministra amb pressió.

2n Equip estàtic de posada a bord: la unitat, no autopropulsada ni remolcada, dissenyada i utilitzada per a la posada a bord del combustible a l'aeronau. Els dipòsits associats a l'equip estàtic tenen la consideració de tancs d'emmagatzematge.

3r Envàs: el recipient de retenció destinat a la posada a bord de combustible a l'aeronau amb una capacitat per a un màxim de 1.000 litres.

d) Operador de posada a bord: la persona física o jurídica que presta el servei de posada a bord de combustible d'aviació a les aeronaus que efectuïn operacions de transport aeri comercial de passatgers, correu o càrrega, excloent-ne les efectuades per helicòpters per a serveis d'emergència mèdica (HEMS) o per a operacions de rescat amb grua (HHO), independentment del fet que també pugui efectuar els serveis propis d'un operador de posada a bord per a aviació general i treballs aeris.

e) Operador de posada a bord per a aviació general i treballs aeris: la persona física o jurídica que efectua l'activitat de posada a bord de combustible a aeronaus que efectuïn operacions diferents de les de transport comercial de passatgers, correu o càrrega. No obstant això, s'inclouen en aquesta definició la posada a bord per a les operacions efectuades per helicòpters per a serveis d'emergència mèdica (HEMS) o per a operacions de rescat amb grua (HHO).

f) Autoservei: l'activitat de posada a bord de combustible, mitjançant envasos o equips estàtics de posada a bord, efectuada directament per una persona física usuària de l'aeronau quan aquesta no estigui destinada a operacions de transport aeri comercial de passatgers, correu o càrrega, operacions especialitzades o treballs aeris.

g) Instal·lació d'emmagatzematge: el conjunt d'elements mitjançant els quals es guarda el combustible de manera prèvia a la càrrega en equips de posada a bord o la distribució mitjançant la xarxa d'hidrants d'un aeroport. Formen part de la instal·lació d'emmagatzematge: els tancs d'emmagatzematge, les unitats autònomes provisionals, la xarxa d'hidrants, les canonades i mànegues, així com els sistemes de filtració.

h) Operador d'emmagatzematge: la persona física o jurídica que duu a terme l'activitat d'administració, gestió i explotació de les instal·lacions d'emmagatzematge de combustible per a les aeronaus.

i) Gestor d'aeròdrom: la persona física o jurídica encarregada de la gestió de l'aeroport, l'aeròdrom i altres instal·lacions aeroportuàries responsable del compliment de les obligacions que preveu l'article 40 de la Llei 21/2003, de 7 de juliol, de seguretat aèria.

j) Tanc d'emmagatzematge: el recipient estàtic d'emmagatzematge de combustible per a les aeronaus.

### Article 3. Àmbit d'aplicació.

1. Aquesta Ordre és aplicable a qualsevol activitat i procediments associats al subministrament de combustible a les aeronaus civils, des de la producció o la importació fins a la posada a bord, així com als subjectes següents:

- a) Companyies subministradores.
- b) Operadors d'emmagatzematge.
- c) Operadors de posada a bord.
- d) Operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris.
- e) Qualsevol persona física o jurídica, no inclosa en els apartats anteriors, l'activitat de la qual estigui relacionada amb la recepció, l'emmagatzematge, la manipulació, la distribució i la posada a bord de combustible destinat a aeronaus d'aviació civil.
- f) El personal i les empreses al servei dels subjectes que enumeren les lletres anteriors.

2. A les activitats i els procediments associats al subministrament a les aeronaus civils de combustibles diferents dels combustibles d'aviació únicament els és aplicable el que disposa el capítol X.

## CAPÍTOL II

### Obligacions i responsabilitats

#### Article 4. Generalitats.

Els subjectes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquesta Ordre han d'assegurar l'observança estricta de les disposicions que els siguin aplicables atenent l'activitat que duïguin a terme, així com els procediments interns adoptats per a l'aplicació.

#### Article 5. Obligacions i responsabilitats de les companyies subministradores.

Són obligacions i responsabilitats de les companyies subministradores:

- a) Establir els controls de qualitat adequats en els processos de recepció, emmagatzematge, manipulació i distribució dins del seu àmbit d'actuació, per garantir que el combustible d'aviació compleix les especificacions corresponents, i detectar-ne la possible contaminació de conformitat amb els articles 10, 11, 12 i 13.
- b) Establir el procediment intern de qualitat i assegurar-ne el compliment de conformitat amb el que preveuen els articles 34 i 35.
- c) Dur a terme les seves activitats amb personal competent i format adequadament en els procediments operatius, els procediments de qualitat i els procediments d'actuació davant emergències dins del seu àmbit de competència, de conformitat amb els requisits que estableix el capítol VIII.

#### Article 6. Obligacions i responsabilitats dels operadors d'emmagatzematge.

Són obligacions i responsabilitats dels operadors d'emmagatzematge:

- a) Establir els controls de qualitat adequats en els processos de recepció, emmagatzematge, manipulació i distribució dins del seu àmbit d'actuació, per garantir que el combustible d'aviació compleix les especificacions corresponents, i detectar-ne la possible contaminació de conformitat amb els articles 10, 11, 12, 13 i 14.

- b) Assegurar que les instal·lacions d'emmagatzematge de combustible d'aviació compleixin els requisits que estableix el capítol IV.
- c) Mantenir les instal·lacions i els equips utilitzats en la recepció, la manipulació, l'emmagatzematge i la distribució de combustible d'aviació de conformitat amb els requisits que estableix el capítol VI.
- d) Establir els procediments interns de conformitat amb els requisits que estableix el capítol VII i assegurar-ne el compliment.
- e) Dur a terme les seves activitats amb personal competent i format adequadament en els procediments operatius, els procediments de qualitat i els procediments d'actuació davant emergències dins del seu àmbit de competència, de conformitat amb els requisits que estableix el capítol VIII.

*Article 7. Obligacions i responsabilitats dels operadors de posada a bord.*

Són obligacions i responsabilitats dels operadors de posada a bord:

- a) Establir els controls de qualitat adequats en els processos de recepció, manipulació i posada a bord dins del seu àmbit d'actuació, per garantir que el combustible d'aviació compleix les especificacions corresponents, i detectar-ne la possible contaminació de conformitat amb el capítol III.
- b) Assegurar-se que els equips de posada a bord compleixin els requisits que estableix el capítol V.
- c) Mantenir les instal·lacions i els equips utilitzats en la recepció, la manipulació i la posada a bord de conformitat amb els requisits que estableix el capítol VI.
- d) Establir els procediments interns de conformitat amb els requisits que estableix el capítol VII i assegurar-ne el compliment.
- e) Dur a terme les seves activitats amb personal competent i format adequadament en els procediments operatius, els procediments de qualitat i els procediments d'actuació davant emergències dins del seu àmbit de competència, de conformitat amb els requisits que estableix el capítol VIII.
- f) Establir i implantar un sistema de gestió de seguretat operacional, adequat a la seva dimensió i a la complexitat de les seves activitats, de conformitat amb el capítol IX.

*Article 8. Obligacions i responsabilitats dels operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris.*

Els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris tenen les obligacions i responsabilitats següents:

- a) Establir els controls de qualitat adequats en els processos de recepció, manipulació i posada a bord dins del seu àmbit d'actuació, per garantir que el combustible que subministren compleix les especificacions corresponents, i detectar-ne la possible contaminació de conformitat amb el capítol III.
- b) Assegurar-se que els equips de posada a bord compleixin els requisits que estableix el capítol V.
- c) Mantenir les instal·lacions i els equips utilitzats en la recepció, la manipulació i la posada a bord de conformitat amb els requisits que estableix el capítol VI.
- d) Establir els procediments interns de conformitat amb els requisits del capítol VII i assegurar-ne el compliment. Fora dels aeroports, aquests operadors han d'establir els procediments interns tenint en compte les indicacions de seguretat específiques de l'operació, basats en estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II i aplicables en funció de la seva activitat i instal·lació concreta.
- e) Assegurar que el seu personal està format, de conformitat amb el que preveu l'article 44, en l'àmbit de la seva competència.

Article 9. *Obligacions i responsabilitats per a l'autoservei.*

Els qui efectuïn l'activitat d'autoservei l'han de dur a terme sota la seva responsabilitat, i en particular són els responsables d'assegurar el compliment de les obligacions següents:

- a) Les que estableix l'article 41.1 i 3, quan efectuïn l'autoservei mitjançant equips estàtics.
- b) Les que estableix l'article 41.1, 2 i 4, quan efectuïn l'autoservei mitjançant envasos.

### CAPÍTOL III

#### Qualitat del combustible

Article 10. *Especificacions de combustible d'aviació.*

Els combustibles d'aviació han de complir les especificacions de qualitat que assenyala l'annex I.

Article 11. *Processos de control de qualitat.*

1. Els processos de control de qualitat s'han de dur a terme de conformitat amb el procediment que estableixin, segons que correspongui, les companyies subministradores, els operadors d'emmagatzematge, els operadors de posada a bord i els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris, basat en estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II en l'última actualització, aplicables en funció de l'activitat i la instal·lació de què es tracti.

2. Les companyies subministradores, els operadors d'emmagatzematge i els operadors de posada a bord han de prendre mostres i portar a terme els assajos al combustible d'aviació adequats durant el procés de recepció, emmagatzematge, manipulació, distribució i posada a bord d'aquest, com a mitjà per al control de qualitat dins de la seva competència.

3. De conformitat amb el que preveuen els apartats anteriors, s'han de portar a terme els processos de control de qualitat que siguin aplicables d'entre els següents:

- a) presa de mostres;
- b) anàlisi de les mostres;
- c) avaluació dels resultats;
- d) gestió del combustible fora d'especificacions o contaminat;
- e) comprovacions pertinents, i
- f) registre.

Article 12. *Documentació de recepció i traçabilitat.*

1. Qualsevol transferència de combustible d'aviació ha d'anar acompanyada d'una nota d'enviament, juntament amb el certificat de posada en servei, que ha de conservar i registrar el receptor.

2. A més, s'ha de poder acreditar la traçabilitat de cada lot de producte mitjançant els documents següents:

- a) Certificat de qualitat de refinaria (RCQ).
- b) Certificat d'anàlisi (CoA).
- c) Certificat de test periòdic (PTC).
- d) Registre de traçabilitat (*batch make-up and clearance record*).
- e) Certificat de test de recertificació (RTC).

Els procediments de qualitat dels subjectes obligats respectius han d'establir, sobre la base dels estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II, l'aplicabilitat de cadascun d'aquests certificats per assegurar la traçabilitat de cada lot del producte.

Article 13. *Registre de control de qualitat.*

Totes les tasques i comprovacions associades al control de qualitat del combustible d'aviació s'han de registrar i actualitzar i han d'estar disponibles perquè les comprovi l'Agència Estatal de Seguretat Aèria.

Article 14. *Canvi de grau de combustible.*

1. Quan sigui estrictament necessari el canvi de grau de combustible d'aviació en la instal·lació d'emmagatzematge o l'equip de posada a bord, s'ha d'establir i aplicar un protocol segons els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II.

2. S'ha de canviar la identificació del grau de combustible d'aviació i modificar les instal·lacions i els equips en cas que sigui necessari segons els estàndards internacionals reconeguts dels que preveu l'annex II.

Article 15. *Control de qualitat en cas d'extracció de combustible d'una aeronau (defuelling).*

1. Prèviament a l'inici de l'operació de descàrrega de combustible, s'han de prendre mostres de producte de cadascun dels tancs de l'aeronau que s'ha de buidar. Si se sospita que el producte està contaminat, s'ha de segregar completament i se n'ha de verificar la qualitat mitjançant una anàlisi.

2. Si la qualitat del combustible extret compleix les especificacions de qualitat que preveu l'article 10, el producte es pot tornar a utilitzar per a la seva posada a bord d'acord amb els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II. En cas que el combustible extret estigui contaminat, s'ha de degradar per a usos que no siguin d'aviació o s'ha de gestionar com a residu.

## CAPÍTOL IV

### Instal·lacions d'emmagatzematge

Article 16. *Requisits generals.*

1. Les instal·lacions d'emmagatzematge han de disposar dels elements de seguretat següents:

- a) diagrames esquemàtics dels elements principals;
- b) senyalització de seguretat i identificació de grau de combustible;
- c) equips contra incendis, i
- d) aturada d'emergència, excepte quan la seva aplicació no comporti una millora en la seguretat.

2. En totes les instal·lacions d'emmagatzematge de combustible d'aviació han d'estar segregats els diferents productes per grau.

Article 17. *Materials de construcció dels tancs d'emmagatzematge.*

Els materials utilitzats en la construcció dels tancs d'emmagatzematge han de ser compatibles amb els productes que continguin, i no s'hi permet l'ús de coure, zinc, cadmi, plom o els seus aliatges. S'hi permet l'ús, entre d'altres, de l'alumini i els seus aliatges, acers inoxidable i acers al carboni normalitzats per a aquest fi.

Tots els tancs d'emmagatzematge construïts amb acer al carboni han d'estar revestits internament amb un material epoxi de color clar que sigui compatible amb el producte que contingui. En el cas dels tancs verticals, el revestiment ha d'incloure la superfície interior del sostre.

Article 18. *Característiques generals dels tancs d'emmagatzematge.*

1. Els tancs d'emmagatzematge han de tenir les característiques generals següents:

a) Les xapes que formen els tancs han d'estar disposades i soldades de tal manera que afavoreixin el drenatge i no provoquin retencions de productes.

b) Amb l'objectiu d'extreure el producte des del punt baix, els tancs han de disposar d'una canonada de drenatge i un sistema adequat que permeti portar a terme la purga d'aigua i sediments.

c) Han de disposar, almenys, d'un pas d'home d'una mida adequada per permetre un accés fàcil a l'interior del tanc i la seva neteja. Així mateix, han de disposar dels sistemes adequats que permetin la presa de mostres, el mesurament del nivell del producte i la inspecció visual de l'interior del tanc sense la necessitat d'entrar-hi.

d) Han de disposar de sistemes d'alarma o dispositius de seguretat de nivell alt de combustible per alertar del sobrecompliment o prevenir-lo.

e) Els tancs que emmagatzemin gasolines d'aviació han de disposar de vàlvules alleugeridores de pressió i buit, excepte en el cas dels dipòsits enterrats, que poden disposar d'airejos lliures.

f) Els tancs han d'estar numerats i etiquetats clarament amb el grau de producte que emmagatzemen segons els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II. A més, han de mostrar les dates de les últimes inspecció i neteja efectuades.

2. A més de les característiques generals de l'apartat 1, els tancs d'emmagatzematge verticals han de complir els requisits següents:

a) Han d'estar construïts de manera que el fons sigui un con invertit, amb un pendent adequat i acabat en un pouet central. En els tancs de nova construcció, el fons ha de tenir un pendent, almenys, d'un 1,5% cap al punt baix.

b) Els tancs verticals utilitzats per a l'emmagatzematge de querosens d'aviació han d'estar dotats d'aspiració flotant.

3. Els tancs d'emmagatzematge horitzontals, a més de les característiques de l'apartat 1, han de complir els requisits següents:

a) Han d'estar construïts de tal manera que tinguin una inclinació suficient cap al costat de la purga. En els tancs de nova construcció, el pendent ha de ser, almenys, d'un 1,5%.

b) Els tancs utilitzats per a l'emmagatzematge de querosens d'aviació amb una capacitat superior a 50 metres cúbics han d'estar dotats d'aspiració flotant.

Article 19. *Xarxes d'hidrants de combustible.*

Les xarxes d'hidrants han de complir els requisits següents:

a) tenir totes les preses d'hidrant (*pits*) identificades;

b) tenir mitjans o procediments de detecció de fuites;

c) incorporar punts baixos d'accés fàcil, perfectament identificats, que garanteixin la purga d'aigua i sediments;

d) tenir les tapes de totes les preses d'hidrant (*pits*) lligades o subjectes permanentment al *pit* i dissenyades de manera que garanteixin l'estanquitat, i

e) estar proveïdes de dispositius d'aturada d'emergència, identificats clarament i visibles i accessibles fàcilment, que permetin aturar el flux de combustible ràpidament en cas d'emergència.

Article 20. *Canonades.*

1. Totes les canonades en què es pugui acumular aigua han d'incorporar punts baixos per facilitar la retirada d'aigua i el sediment.



2. Les canonades principals han d'estar senyalitzades clarament amb el grau de producte, segons els estàndards internacionals reconeguts d'entre els que preveu l'annex II, i amb fletxes de direcció de flux del producte.

3. Els acoblaments per a la càrrega de les unitats proveïdores han de ser selectius i normalitzats per a cada grau de producte.

#### Article 21. *Mànegues.*

1. Totes les mànegues han de complir els requisits que contenen els estàndards reconeguts internacionalment d'entre els que preveu l'annex II, per a combustible d'aviació, i no es permeten les unions de mànegues no normalitzades.

2. La posada en servei i caducitat de les mànegues ha de complir els estàndards reconeguts internacionalment d'entre els que preveu l'annex II, i ha de respectar les restriccions del fabricant.

3. Totes les mànegues utilitzades per a càrrega i descàrrega han d'estar identificades i inscrites permanentment en un registre, a càrrec de l'operador d'emmagatzematge, en què s'especifiquin la data de fabricació, la data de posada en servei i les dates de les proves dutes a terme i el resultat.

#### Article 22. *Sistemes de filtració.*

1. Les característiques generals dels sistemes de filtració són les següents:

a) Les seves especificacions tècniques, en funció de l'ús, han de complir els requisits que contenen els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II per a combustible d'aviació.

b) El sistema de filtració de les instal·lacions d'emmagatzematge ha d'estar dimensionat de manera que garanteixi la qualitat del combustible perquè no s'excedeixin els límits màxims de contaminants sòlids i contingut d'aigua establerts per l'especificació aplicable.

c) Tots els equips de filtració han de mantenir visible clarament la identificació del grau de producte segons els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II.

d) La instal·lació i la caducitat dels elements filtrants han de complir els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II, i han de respectar les instruccions del fabricant.

2. Tots els filtres han d'exhibir, en un lloc visible a l'exterior de la carcassa, una placa del fabricant amb les seves característiques, en què figurin, entre d'altres, les dades següents:

1r La marca, el model i el tipus de microfiltre, filtre separador o filtre monitor.

2n El compliment de l'especificació corresponent.

3r La composició que porta, especificant-hi el nombre i el tipus dels elements filtrants.

4t El cabal nominal.

3. A més, tots els filtres han d'exhibir, en un lloc visible a l'exterior de la carcassa, una etiqueta en què figurin, entre d'altres, les dades següents:

1r El cabal màxim de treball i el cabal nominal, si està expressat en diferents unitats a la placa.

2n La data de l'últim canvi de cartutxos.

3r La data de l'última inspecció interna.

## CAPÍTOL V

### Equips de posada a bord

#### Article 23. *Requisits generals.*

1. Cada equip de posada a bord ha de manipular un únic grau de combustible.
2. Tots els equips de posada a bord s'han de sotmetre a les inspeccions i autoritzacions que estableixi el gestor d'aeròdrom.
3. Els equips estàtics de posada a bord i els vehicles de subministrament han de disposar, almenys, de dos extintors adequats i accessibles des del terra.

#### Article 24. *Identificació i senyalització.*

1. Tots els equips de posada a bord han d'estar identificats de manera visible clarament segons el grau del producte que subministren, d'acord amb els estàndards internacionals reconeguts d'entre els que preveu l'annex II.

En els vehicles de subministrament i els equips estàtics de posada a bord, aquesta identificació s'hi ha de col·locar, almenys, en cada costat del vehicle o de l'equip, en el tauler de control i en els punts de càrrega. A més, en cada costat de l'equip o del vehicle s'hi han d'incorporar senyals visibles de prohibit fumar i prohibit l'ús de telèfons mòbils.

2. Addicionalment, les unitats proveïdores han de tenir un cartell o avís a la part davantera que indiqui la prohibició d'obstruir la sortida del vehicle.

3. Totes les aturades d'emergència i els kits antivessaments situats a l'exterior dels equips han d'estar senyalitzats adequadament mitjançant plaques o adhesius, i l'emplaçament dels equips de protecció contra incendis s'ha de senyalitzar mitjançant el color vermell normalitzat o per un senyal en forma de panell.

#### Article 25. *Vehicles de subministrament.*

Tots els vehicles de subministrament han d'estar dissenyats i fabricats complint els requisits que contenen els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II per a aquest tipus d'equips de combustible d'aviació.

#### Article 26. *Equips estàtics de posada a bord.*

Els equips estàtics de posada a bord de combustible d'aviació han d'estar dissenyats i fabricats complint els requisits que contenen els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II per a aquest tipus d'equips de combustible d'aviació.

A més, aquests equips han de tenir panells informatius visibles en què es mostrin els requisits mínims de seguretat i operació per als usuaris que efectuen l'autoservei.

#### Article 27. *Envasos.*

1. Només es permet l'ús d'envasos que compleixin els requisits aplicables per al transport de mercaderies perilloses per carretera (ADR), segons la normativa vigent en cada moment.

2. A més, només es poden utilitzar envasos els materials de construcció dels quals tinguin les característiques següents:

a) Que siguin tals que, al llarg de la seva vida útil i en les condicions de treball adequades, ofereixin la resistència mecànica necessària al fi proposat.

b) Que siguin compatibles amb els productes que continguin i assegurin la no alteració recíproca de les característiques fisicoquímiques pel seu contacte amb el combustible, i és admissible utilitzar xapa d'acer revestida amb resina epoxi, aliatges d'alumini, acers inoxidable i resines sintètiques reforçades amb fibra de vidre. Aquest requisit ha d'estar justificat suficientment a l'exterior de l'envàs.

c) En cas es poden utilitzar envasos galvanitzats.

3. Els envasos, a més d'estar identificats segons el grau de combustible, de conformitat amb el que preveu l'article 24.1, han d'estar en un estat de conservació perfecte, sense abonyegaments ni fuites, i llurs taps i juntes han d'estar en unes condicions perfectes i les seves marques i identificacions han de ser clarament llegibles.

4. No s'han d'utilitzar com a envasos per a combustibles d'aviació els que hagin contingut productes negres, pesants o olis.

5. L'equip de subministrament associat a l'envàs, el sistema de filtració i les mànegues ha de complir els requisits específics que estableix aquest capítol.

#### Article 28. *Mànegues.*

1. Totes les mànegues han de complir els requisits que contenen els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II, per a combustible d'aviació, i no es permeten les unions de mànegues no normalitzades.

2. La posada en servei i la caducitat de les mànegues han de complir els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II, i han de respectar les restriccions del fabricant.

3. Totes les mànegues utilitzades per a càrrega i descàrrega de combustible han d'estar identificades i inscrites permanentment en un registre, a càrrec de l'operador responsable dels equips de posada a bord, en què s'especifiquin la data de fabricació, la data de posada en servei i les dates de les proves efectuades i el resultat.

#### Article 29. *Sistemes de filtració.*

1. Els sistemes de filtració han de tenir les característiques generals següents:

a) Les seves especificacions tècniques, en funció de l'ús, han de complir els requisits que contenen els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II per a combustible d'aviació.

b) El sistema de filtració dels equips de posada a bord ha d'estar dimensionat de manera que garanteixi la qualitat del combustible perquè no s'hi excedeixin els límits màxims de contaminants sòlids i contingut d'aigua establerts per l'especificació aplicable.

c) Tots els equips de filtració han de mantenir visible clarament la identificació del grau de producte, segons els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II.

d) La instal·lació i la caducitat dels elements filtrants han de complir els estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II, i han de respectar les instruccions del fabricant.

2. Tots els filtres han d'exhibir en un lloc visible, a l'exterior de la carcassa, una placa del fabricant amb les seves característiques, en què figurin, entre d'altres, les dades següents:

1r La marca, el model i el tipus de microfiltre, filtre separador o filtre monitor.

2n El compliment de l'especificació corresponent.

3r La composició que porta, especificant-hi el nombre i el tipus dels elements filtrants.

4t El cabal nominal.

3. A més, tots els filtres han d'exhibir en un lloc visible, a l'exterior de la carcassa, una etiqueta en què figurin, entre d'altres, les dades següents:

1r El cabal màxim de treball i el cabal nominal, si està expressat en diferents unitats a la placa.

2n La data de l'últim canvi de cartutxos.

3r La data de l'última inspecció interna.

## CAPÍTOL VI

### Manteniment

#### Article 30. *Requisits generals.*

L'operador d'emmagatzematge, l'operador de posada a bord i l'operador de posada a bord per a aviació general i treballs aeris han de disposar d'un pla de manteniment o document similar que inclogui les diferents tasques de manteniment que s'han de dur a terme i la freqüència.

Per al control de totes les tasques de manteniment, aquests operadors han de disposar de mitjans o eines per planificar i controlar que es duen a terme les actuacions esmentades.

#### Article 31. *Manteniment preventiu.*

1. S'han de dur a terme les tasques de manteniment associades a les instal·lacions i als equips utilitzats en la recepció, la manipulació, l'emmagatzematge, la distribució i la posada a bord de combustible d'aviació a l'aeronau.

2. Les tasques de manteniment s'han de dur a terme, segons els procediments interns adoptats per l'operador respectiu i basats en estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II aplicables segons el tipus d'instal·lació, i han d'incloure, segons que correspongui:

- a) Els elements i equips de la instal·lació d'emmagatzematge.
- b) Els equips de posada a bord.
- c) Les instal·lacions de l'operador de posada a bord.
- d) Les instal·lacions de l'operador de posada a bord per a aviació general i treballs aeris.

#### Article 32. *Manteniment correctiu.*

Davant la detecció d'una anomalia durant les tasques de manteniment o durant les operacions habituals en l'activitat, s'han de seguir els procediments interns adoptats a aquest efecte per l'operador respectiu que garanteixin l'esmena de l'anomalia esmentada.

#### Article 33. *Registre.*

Totes les tasques de manteniment les ha de registrar l'operador respectiu, i els documents en què es registrin han d'estar actualitzats i disponibles perquè els comprovi l'Agència Estatal de Seguretat Aèria.

## CAPÍTOL VII

### Procediments

#### Secció 1a. *Generalitats*

#### Article 34. *Requisits generals.*

1. Els procediments operatius, de control de qualitat i d'actuació davant emergències han d'estar adaptats a l'activitat que duguin a terme amb combustible d'aviació, respectivament, les companyies subministradores, els operadors d'emmagatzematge, els operadors de posada a bord i els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris dins de la seva competència.

2. Els procediments operatius han de preveure, segons l'activitat de l'operador, almenys, les activitats següents:

- a) recepció;
- b) emmagatzematge;

- c) distribució;
- d) posada a bord;
- e) manteniment i neteja de la instal·lació i l'equipament;
- f) prevenció d'error de grau (*misfuelling*), i
- g) extracció de combustible de l'aeronau (*defuelling*),

3. Els procediments de qualitat han de preveure, almenys, les activitats per al desenvolupament dels processos que estableix l'article 11.3.

4. Pel que fa als procediments d'actuació davant emergències, aquests han de preveure, almenys, les actuacions davant les emergències següents:

- a) incendi;
- b) vessament de combustible;
- c) contaminació del combustible;
- d) accident o incident d'aeronau en què el combustible hagi estat un factor a considerar;
- e) accident personal greu com a resultat d'operacions de subministrament, amb afecció de la seguretat operacional, i
- f) danys per condicions meteorològiques adverses.

#### Article 35. *Procediments de qualitat.*

Les companyies subministradores, els operadors d'emmagatzematge, els operadors de posada a bord i els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris han d'adoptar els procediments interns de qualitat que corresponguin, amb subjecció al que estableix el capítol III.

#### Article 36. *Procediments d'actuació davant emergències.*

1. L'operador d'emmagatzematge, l'operador de posada a bord i l'operador de posada a bord per a aviació general i treballs aeris han de disposar d'un procediment d'actuació, almenys, davant les emergències que descriu l'article 34.4. Aquest procediment ha d'estar coordinat amb el gestor d'aeròdrom i l'ha de conèixer tot el personal.

2. Si hi ha sospites que s'ha produït un accident o incident d'aeronau presumptament a causa del combustible, els operadors d'emmagatzematge, els operadors de posada a bord i els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris han de seguir els seus procediments interns de qualitat, amb subjecció al que estableix el capítol III, quant a la presa de mostres de combustible.

#### Secció 2a. *Procediments operatius*

#### Article 37. *Procediments operatius.*

Els procediments operatius que preveu l'article 34.2, a més dels requisits establerts en relació amb les instal·lacions, els equips i les activitats respectius, s'han d'ajustar, en el que correspongui, al que disposa aquesta secció.

#### Article 38. *Control de fonts d'ignició i atmosferes explosives.*

L'operador d'emmagatzematge, l'operador de posada a bord i l'operador de posada a bord per a aviació general i treballs aeris han de garantir el control de les fonts d'ignició pròpies de l'activitat respectiva en tots els llocs i totes les situacions en què es puguin produir mesclades d'aire, vapors de combustible o qualsevol altra circumstància que pugui produir una atmosfera explosiva.

El control de fonts d'ignició, les mesures de seguretat per a aquest control i la coordinació empresarial s'han de dur a terme d'acord amb la normativa sobre riscos derivats d'atmosferes explosives, vigent en cada moment.

Article 39. *Posada a bord.*

Els operadors de posada a bord i els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris han de garantir que:

a) No s'inicia la posada a bord si no es disposa de mitjans d'extinció d'incendis adequats.

b) La circulació i l'aproximació dels vehicles de subministrament i del personal es duen a terme de conformitat amb els procediments establerts pel gestor d'aeròdrom i amb subjecció a les regles següents:

1r L'aproximació a l'aeronau només s'ha de dur a terme quan aquesta estigui immobilitzada i amb falques col·locades, els motors aturats, les hèlixs detingudes i els llums anticollisió apagats.

2n El vehicle ha de fer una aturada completa abans d'arribar a l'aeronau, fora de l'àrea de restricció d'equips.

c) La posada a bord del combustible s'ha de dur a terme amb el vehicle de subministrament immobilitzat i posicionat a l'aire lliure, de manera que no obstaculitzi l'accés a l'aeronau dels vehicles de salvament i extinció d'incendis, no obstrueixi les sortides d'emergència, ni l'evacuació de l'aeronau, així com les altres sortides que pugui indicar específicament l'operador aeri. A més, si el vehicle de subministrament és una unitat proveïdora, el seu posicionament ha de garantir que hi ha una ruta de sortida ràpida en cas d'emergència.

d) Pel que fa a l'operació de posada a bord:

1r Abans d'iniciar l'operació, s'ha de fer la connexió del cable de massa entre l'equip de posada a bord i l'aeronau, i no s'ha de desconnectar fins a finalitzar-la.

2n No s'ha d'iniciar fins a verificar el grau de combustible utilitzat per l'aeronau.

3r Si es fa amb un *dispenser*, no s'ha d'iniciar si en la presa de l'hidrants (*pit*) hi ha producte, aigua o degotejos a la vàlvula, que puguin afectar la seguretat o provocar contaminació.

e) No s'ha d'iniciar o s'ha de suspendre la posada a bord, segons que correspongui, si durant aquesta es produeix un vessament de combustible, un incendi, una afecció per raig de motors (*jet blast*); si es produeix el bloqueig de la sortida de la unitat proveïdora; si el resultat dels tests de qualitat del combustible no és satisfactori; si es fan tasques de desglaç; si es dona un avís de bomba a l'aeronau o de tempestes elèctriques a la proximitat de l'aeroport; si es detecta un incompliment en les mesures de control de les fonts d'ignició o es produeix la interrupció del servei d'extinció d'incendis de l'aeroport, així com en qualsevol altra situació que afecti la seguretat de l'operació de manera certa i immediata.

Article 40. *Posada a bord de combustible, amb passatge a bord, embarcant o desembarcant.*

1. Quan es prevegi la posada a bord de combustible d'aviació d'una aeronau amb passatgers a bord, embarcant o desembarcant, l'operador de posada a bord ha de garantir el compliment dels requisits que estableix l'article 39, així com que l'operació es duu a terme:

a) Només amb querosè d'aviació.

b) A requeriment de l'operador aeri o el seu representant, amb la notificació prèvia al gestor d'aeròdrom, i que es coordina entre un representant de l'operador aeri i l'operador de posada a bord.

2. El gestor d'aeròdrom ha de suspendre l'operació quan es produeixi una baixada de la categoria del servei d'extinció d'incendis (SEI) per sota de l'exigible atenent la categoria de l'aeronau.

Article 41. *Posada a bord de combustible amb envasos o mitjançant equips estàtics de posada a bord.*

1. Els operadors de posada a bord, els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris, i els qui duen a terme l'activitat d'autoservei, han de garantir en la posada a bord de combustible d'aviació amb envasos o mitjançant equips estàtics que:

- a) No s'inicia l'operació en cas que no es tinguin mitjans d'extinció d'incendis adequats i aquesta es duu a terme amb l'aeronau aturada, els motors aturats i les hèlixs detingudes.
- b) Es fa a l'aire lliure i sense persones dins de l'aeronau, excepte en el cas de serveis d'emergència mèdica amb helicòpters (HEMS).
- c) S'efectua un control de les fonts d'ignició.
- d) El cable de massa entre l'equip de posada a bord i l'aeronau està connectat abans d'iniciar la posada a bord i no es desconnecta fins a finalitzar-la.
- e) No s'inicia el subministrament fins a verificar el grau de combustible utilitzat per l'aeronau i es fa una comprovació visual de la qualitat del combustible.
- f) Se suspèn la posada a bord si durant aquesta es produeixen un vessament, un incendi, tempestes elèctriques a la proximitat de l'aeròdrom o camp d'operacions o altres casos que afectin la seguretat de l'operació de manera certa i immediata.

2. A més del que preveu l'apartat anterior, en la posada a bord mitjançant envasos, han de garantir que:

- a) Els envasos compleixen els requisits de l'article 27.
- b) L'operació només s'ha de dur a terme:

1r En aeròdroms, quan no hi hagi la possibilitat d'obtenir el combustible requerit en la infraestructura o es tingui el consentiment exprés de l'operador de l'aeròdrom.

2n En altres llocs d'operació, en les operacions aèries que per la seva naturalesa ho necessitin així i no disposin d'una font de proveïment adequada a la proximitat del seu camp d'operacions.

3. En la posada a bord mitjançant equips estàtics en la realització d'autoservei, a més de complir el que preveu l'apartat 1, s'han de seguir les instruccions del panell informatiu amb els requisits mínims de seguretat i operació.

4. Els operadors de posada a bord, els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris, i els qui duen a terme l'activitat d'autoservei, que vulguin efectuar operacions de posada a bord amb envasos estan obligats a presentar davant l'Agència Estatal de Seguretat Aèria una declaració responsable en què manifestin, sota la seva responsabilitat, que compleixen els requisits establerts per a l'exercici de l'activitat i que l'han de dur a terme amb subjecció al que disposa aquest article.

La declaració responsable habilita l'interessat per a la realització d'operacions de posada a bord amb envasos des del dia de la seva presentació; tot això, de conformitat amb l'article 69 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

Article 42. *Extracció de combustible d'una aeronau (defuelling).*

1. En la descàrrega de combustible d'una aeronau, els operadors de posada a bord i els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris han de garantir el compliment del que preveuen l'article 39 i l'apartat 2.

2. L'extracció de producte només es pot fer a un vehicle de subministrament, a un tanc o envàs o a un camió cisterna de transport per carretera o, en cas que el combustible estigui contaminat, a un camió de residus.

3. A més del que preveuen els apartats 1 i 2, en el cas de descàrrega de combustible d'una aeronau amb passatgers a bord, embarcant o desembarcant, l'operador de posada a bord que efectui l'extracció ha de garantir el compliment dels requisits que estableix l'article 40.

## CAPÍTOL VIII

### Formació del personal

#### Article 43. *Programa i itinerari formatiu.*

1. Les companyies subministradores, els operadors d'emmagatzematge i els operadors de posada a bord han de disposar d'un registre que incorpori la relació del personal que presti serveis en les activitats incloses en l'àmbit d'aplicació d'aquesta disposició, el seu càrrec, les responsabilitats i l'itinerari formatiu respectius. Aquest itinerari formatiu ha d'estar conforme amb el programa de formació de l'empresa.

2. A més, els registres formatius han de detallar, almenys, la descripció de la formació; el seu tipus, inicial, de refresc o puntual; la data i durada del període d'instrucció; el mètode de l'acció formativa, presencial, en línia o pràctica a la feina (OJT); el programa de cada acció formativa; l'entitat i l'instructor o els instructors que imparteixen la formació, així com el certificat de formació del curs d'instrucció corresponent.

#### Article 44. *Contingut de les accions formatives.*

1. El contingut de la formació per a la capacitat específica del personal s'ha d'ajustar als requisits exigits per la normativa aplicable per a l'exercici de les funcions respectives, quan estiguin establerts, així com al pla de formació adoptat per a l'ús dels equips i les instal·lacions i la realització de les operacions.

2. Les matèries que s'han d'abordar en la formació, atenent els àmbits de competència respectius, inclouen, almenys, les següents:

a) Per als procediments operatius:

- 1r La recepció.
- 2n L'emmagatzematge.
- 3r La distribució.
- 4t La posada a bord.
- 5è El manteniment i la neteja de la instal·lació i l'equipament.
- 6è La prevenció d'error de grau (*misfuelling*).
- 7è L'extracció de combustible de l'aeronau (*defuelling*).

b) Per als procediments de qualitat:

- 1r La presa de mostres.
- 2n L'anàlisi de mostres.
- 3r L'avaluació de resultats.
- 4t La gestió i manipulació de combustible fora d'especificació i contaminat.
- 5è Les comprovacions.
- 6è El registre.

c) Per als procediments d'actuació davant emergències:

- 1r L'incendi.
- 2n El vessament de combustible.
- 3r La contaminació del combustible.
- 4t L'accident o incident d'aeronau en què el combustible hagi estat un factor a considerar.

5è L'accident personal greu com a resultat d'operacions de subministrament, amb afecció a la seguretat operacional.

- 6è Els danys per condicions meteorològiques adverses.



## CAPÍTOL IX

**Sistema de gestió de seguretat operacional (SGS)**

Article 45. *Contingut del sistema de gestió de seguretat operacional.*

1. El sistema de gestió de la seguretat operacional (SGS) ha d'incloure la política de seguretat operacional de l'organització i el manual del seu sistema de gestió de la seguretat operacional.

2. La política de seguretat operacional ha de recollir el compromís de l'organització respecte a la cultura en què la seguretat operacional és una de les seves prioritats fonamentals.

3. El manual del sistema de gestió de la seguretat operacional ha de recollir tots els procediments del sistema de gestió de la seguretat operacional (SGS), i se n'ha de plasmar, en un document únic en què quedin tots englobats i desenvolupats o bé en diversos documents, un en què es referenciïn els procediments i els successius en què es desenvolupin cadascun dels procediments.

## CAPÍTOL X

**Subministrament a aeronaus amb combustibles diferents del combustible d'aviació**

Article 46. *Generalitats.*

1. Les aeronaus que efectuïn operacions de transport aeri comercial de passatgers, correu o càrrega no poden utilitzar combustibles diferents del combustible d'aviació.

2. Per al subministrament de combustible diferent del combustible d'aviació a la resta de les operacions aèries, s'han de complir els requisits següents:

a) L'aeronau i el seu motor han d'estar certificats per a l'ús del tipus concret de combustible que s'hi vulgui carregar i s'ha de garantir que el combustible compleix les especificacions corresponents de conformitat amb l'annex I.2.

b) Totes les preses de combustible de l'aeronau han de disposar d'una identificació clara del tipus de combustible que s'hi pot carregar.

c) L'usuari final del producte ha d'assumir totes les responsabilitats derivades de l'ús d'aquest combustible, i amb això eximeix de responsabilitat l'operador que efectuï el subministrament, excepte en cas de negligència d'aquest.

Article 47. *Obligacions i responsabilitats dels operadors d'emmagatzematge.*

Els operadors d'emmagatzematge de combustibles diferents del combustible d'aviació han d'establir els controls de qualitat adequats en els processos de recepció, emmagatzematge, manipulació i distribució dins del seu àmbit d'actuació, sense perjudici de totes les altres disposicions que siguin aplicables a aquestes instal·lacions.

Article 48. *Obligacions i responsabilitats dels operadors de posada a bord i els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris.*

1. Els operadors de posada a bord, quan duguin a terme serveis propis d'un operador de posada a bord per a aviació general i treballs aeris, i els operadors de posada a bord per a aviació general i treballs aeris han d'establir els controls de qualitat adequats dels combustibles diferents del combustible d'aviació, en els processos de recepció, manipulació i posada a bord dins del seu àmbit d'actuació, i detectar-ne la possible contaminació.

2. A més, aquests operadors, quan efectuïn el subministrament de combustible mitjançant envasos, han de complir el que preveu l'article 41.1, 2 i 4.

Article 49. *Obligacions i responsabilitats quan s'efectuï l'autoservei de combustibles.*

Els qui efectuïn l'autoservei han de fer aquesta activitat sota la seva responsabilitat, i són els responsables de garantir el compliment del que disposen:

- a) L'article 41.1 i 3, quan efectuïn l'autoservei mitjançant equips estàtics.
- b) L'article 41.1, 2 i 4, quan efectuïn l'autoservei mitjançant envasos.

## CAPÍTOL XI

### Inspecció aeronàutica i règim sancionador

Article 50. *Inspecció aeronàutica i règim sancionador.*

És competència de l'Agència Estatal de Seguretat Aèria l'exercici de les potestats inspectora i sancionadora per a la vigilància i el control del compliment d'aquesta Ordre, de conformitat amb el que preveuen la Llei 21/2003, de 7 de juliol, el Reial decret 98/2009, de 6 de febrer, pel qual s'aprova el Reglament d'inspecció aeronàutica, i el Reial decret 184/2008, de 8 de febrer, pel qual s'aprova l'Estatut de l'Agència Estatal de Seguretat Aèria.

Quan l'incompliment de les disposicions d'aquesta Ordre es pugui incardinar en alguna de les infraccions en matèria d'aviació civil que tipifica la Llei 21/2003, de 7 de juliol, hi és aplicable el règim sancionador que estableix la Llei esmentada.

Disposició addicional única. *Mesures d'execució.*

1. Per resolució del director de l'Agència Estatal de Seguretat Aèria, publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat», es poden establir mitjans acceptables de compliment per a l'acreditació dels requisits que estableixen aquesta Ordre i les seves disposicions de desplegament, sense perjudici que se'n pugui justificar el compliment per altres mitjans.

2. Els subjectes que especifica l'article 3 d'aquesta Ordre poden utilitzar mitjans alternatius de compliment als mitjans acceptables de compliment adoptats per l'Agència Estatal de Seguretat Aèria. Quan s'utilitzin mitjans alternatius de compliment, han de ser avaluats i documentats pels interessats abans de la seva implantació i han d'estar basats en estàndards internacionals reconeguts, d'entre els que preveu l'annex II, aplicables segons el tipus d'activitat i d'instal·lació.

En cas que, de conformitat amb el que disposa l'article 7, lletra f), s'hagi de disposar d'un sistema de gestió de seguretat operacional (SGS), aquesta avaluació i documentació ha d'estar incorporada al sistema esmentat.

En l'àmbit del procediment d'inspecció aeronàutica, el personal de l'Agència Estatal de Seguretat Aèria ha de ser informat en tot cas de les avaluacions i de la documentació a què es fa referència en aquest apartat, a fi de portar a terme les comprovacions necessàries.

3. L'Agència Estatal de Seguretat Aèria pot publicar a la seva pàgina web documentació orientativa per a l'aplicació d'aquesta Ordre.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queda derogada l'Ordre de 10 de març de 1988, sobre subministrament de combustible d'ús en aviació civil, del ministre de Transports, Turisme i Telecomunicacions.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquesta Ordre es dicta a l'empara de la competència exclusiva que atribueix a l'Estat l'article 149.1.20a de la Constitució en matèria de control de l'espai aeri, trànsit i transport aeri.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquesta Ordre entra en vigor el 2 de gener de 2021.

Madrid, 15 de juliol de 2020.– El ministre de Transports, Mobilitat i Agenda Urbana, José Luis Ábalos Meco.

## ANNEX I

### Especificacions de combustible

S'ha de tenir en compte l'última revisió de les especificacions de combustible, tant d'aviació com dels combustibles diferents del combustible d'aviació.

#### 1. Especificacions de combustible d'aviació.

Els combustibles d'aviació han de complir l'especificació internacional corresponent en vigor en cada moment, entre les quals:

##### a) Especificacions del querosè (JET A-1):

- 1r British Ministry of Defence Standard DEF STAN 91-091.
- 2n Aviation Fuel Quality Requirements for Jointly Operated System (AFQRJOS).
- 3r Els querosens sintètics i bioquerosens han de complir l'especificació ASTM Standard Specification D7566.

##### b) Especificacions de la gasolina d'aviació (AVGAS):

- 1r STM Standard Specification D910 per a gasolines baixes en plom.
- 2n ASTM Standard Specification D7547 per a gasolines sense plom.
- 3r British Ministry of Defence Standard DEF STAN 91-090.

#### 2. Especificacions de combustibles diferents del combustible d'aviació.

Reial decret 61/2006, de 31 de gener, pel qual es determinen les especificacions de gasolines, gasoils, fuels i gasos líquids del petroli i es regula l'ús de determinats biocarburants (annex I. Especificacions de gasolines).

## ANNEX II

### Referència a estàndards internacionals reconeguts

Aquestes referències no es consideren una llista tancada, sinó que són vàlids altres criteris que revesteixin la consideració d'estàndards reconeguts internacionalment, i que estiguin actualitzats degudament.

#### JOINT INSPECTION GROUP (JIG).

- 1. JIG 1 Issue per als equips i procediments de posada a bord.
- 2. JIG 2 Issue per a les instal·lacions d'emmagatzematge.
- 3. EI/JIG 1530 per a les instal·lacions intermèdies d'emmagatzematge.
- 4. JIG 4 Issue per a petits aeroports (aquells amb un consum anual menor de 10 milions de litres o menys de 10.000 operacions anuals).

#### IATA.

- 5. Guidance Material on Standard Into-Plane Fuelling Procedures.

#### ENERGY INSTITUTE.

- 6. EI 1529 Aviation fuelling hose and hose assemblies.

7. EI 1540 Design, construction, operation and maintenance of aviation fuelling facilities.

8. EI 1542 Identification markings for dedicated aviation fuel manufacturing and distribution facilities, airport storage and mobile fuelling equipment.

9. EI 1550 Handbook on equipment used for the maintenance and delivery of clean aviation fuel.

10. EI 1581 Specification and qualification procedures for aviation jet fuel filter/separators.

11. EI 1582 Specification for similarity for EI 1581 aviation jet fuel filter/separators.

12. EI 1583 Laboratory tests and minimum performance levels for aviation fuel filter monitors.

13. EI 1584 Four-inch hydrant system components and arrangements.

14. EI 1585 Guidance on the Cleaning of Airport Hydrant Systems.

15. EI 1590 Specifications and qualification procedures for aviation fuel microfilters.

16. EI 1596 Design and construction of aviation fuel filter vessels.

SAE.

17. SAE AS 5877 Detailed Specification for Aircraft Pressure Refuelling Nozzle.

BRITISH STANDARDS.

18. BS 3492 Specification for road and rail tanker hoses and hose assemblies for petroleum products, including aviation fuels.

19. BS 5842 Specification for thermoplastic hose assemblies for dock, road and tanker use.

UNE-EN-ISO.

20. UNE-EN 228:2013 Combustibles per a automoció. Gasolina sense plom. Requisits i mètodes d'assaig.

21. UNE-EN 1361:2005 Mànegues a base d'elastòmers i els seus conjunts amb accessoris d'unió per al transvasament de combustible per a aviació. Especificacions.

22. UNE-EN-ISO 3170:2004 Productes petrolífers líquids. Presa de mostres manual (ISO 3170:2004).

23. UNE-EN ISO 1825:2012 Mànegues a base d'elastòmers i plàstics i els seus conjunts amb accessoris d'unió per a proveïment i buidatge en terra. Especificacions (ISO 1825:2010).

24. UNE-EN-12312-5 Equip de terra per a aeronaus. Requisits específics. Part 5: equip per al proveïment d'aeronaus.

ASTM INTERNATIONAL.

25. ASTM Standard Practice for Manual Sampling of Petroleum and Petroleum Products.

26. ASTM D1655-16c. Standard Specification for Aviation Turbine Fuels.

27. ASTM D 7566 Standard Specification for Aviation Turbine Fuel Containing Synthesized Hydrocarbons.

A4A AIRLINES FOR AMERICA.

28. ATA Specification 103 Standard for Jet Fuel Quality Control at Airports.